

mingius μετὰ ταῦτα εὑρέθη ἡγαγκασμένος νὰ ὄμοιογός ὅτι μάστιξευόμενος εἶχεν εἴπει ὅτι οἱ αἰχμὲς οὐτοιεῖναι ἀντιπορετικοί. Ἐκτὸς τὸ ιατρικὸν κατέπιεν ἀν καὶ τινες δὲν μετεπισθησαν ἐκ τῆς πρώτης αὐτῶν ιδέας. Ἐκ τούτου προκύπτει ὅτι πολλαὶ αἰσθήσεις ὑπάρχουσι μόνον ἐν τῇ φαντασίᾳ τοῦ σιθενοῦντος.

Ἡ μαγία ἀνεφάνη τῷ 1859 ἐν Σουηδίᾳ ὑπὸ μορφὴν διαβολικῆς τινος ἐπιθημίας. Ἰδού τὶ ἔγραφον ἔκειθεν κατ' ἔκεινην τὴν ἐποχήν.

«Παραδίξος δεισιδαιμονία, ἵτις ἔλαβε τὴν μορφὴν ἀληθιοῦς ἐπιθημίας, ἐπεκράτησε κατὰ τὸ τελευταῖον θέρος εἰς ἐπαρχίας τινάς τῆς Σουηδίας. Ο διοικητὴς τοῦ τμήματος Leksand δόκτωρ Hyasen, ἐπιφορτισθεὶς νὰ κάμῃ ἐρεύνας, ἐνέβαίσεν ἐν τῇ ἀναφορῇ αὐτοῦ τὰ ἔξης γεγονότα.

»Ἡ δεισιδαιμονία αὕτη ἔχει πολλὴν τὴν ὁμοιότητα μὲ τὴν δεισιδαιμονίαν τῶν κατὰ τὸν Μεσαίωνα μαγισσῶν, αἵτινες ἐπίστευον ὅτι παρευρέθησαν εἰς τὸ Σάββατον τοῦ Διαβόλου, ὅπερ ἐν Σουηδίᾳ ἐλέγετο πηγαίνειν εἰς Blokulla. Ἀλλὰ τώρα, περιέργως πάνυ, μόνα τὰ παιδία καταλαμβάνονται ὑπὸ τῆς δεισιδαιμονίας ταύτης καὶ δὲν μεταβαίνουσι πλέον εἰς Blokulla ἀλλ' εἰς Josefsdal, παρὰ τὴν Στοκχόλμην.

»Ἴδού τι διηγοῦνται τὰ παιδία ἐπὶ τῶν ἀποδημιῶν τούτων. Κατὰ πρῶτον μεταβάλλονται εἰς σκάληκας καὶ δραπετεύουσι τῶν οἰκιῶν των δι' ὅπης γεγνομένας ἐν τῷ παραθύρῳ, ἔπειτα λαμβάνουσι τὴν μορφὴν κισσῶν καὶ ὅταν συναθροισθῶσι διλαόμον ἀναλαμβάνουσι τὴν παιδικὴν μορφήν. Τότε αναβαίνουσιν ἐπὶ δερμάτων βοῶν ἢ δαμάλεων εἰς τὸν ἀέρα πρὸς κωδωνοστάσιόν τι ὅπου αφιεροῦνται εἰς τὸν διάβολον. Ἀρχαιόθεν αφήρουν ταμάχιόν τι ἐκ τοῦ μετάλλου τοῦ κώδωνος προφέροντες τὰς λέξεις ταύτας: Εἴθε ἡ ψυχὴ μου οὐδέποτε νὰ φθάσῃ εἰς τὸ βασίλειον τοῦ Θεοῦ πρὶν τὸ μετάλλον τοῦτο γίνη ἐκ νέου κώδων. Σήμερον τὸ ἀλευρον αντικατέστησε τὸ μετάλλον καὶ μόλις φύσωσεν εἰς Josefsdal τὰ παιδία ἐτομεζόνει. Ζύμων τινὰ καλουμένην welling, ἥν τρώγουσι κοινῇ μὲ τὸ κακοποιὸν πνεῦμα ὅπερ καλεῖται Nordsgub (ὁ γέρων Βορρᾶ).

»Τὸ πνεῦμα τοῦτο δταν χορεύῃ φέρει λάσια ὑποδήματα ἔτινα ἐκβάλλει ἀμα θερμανθῆ. Συεδόν δλα τὰ παιδία τῶν θύρων θήμων Gagnef καὶ Mockjards ἔχουσι τὰς θεισιδαιμονίας ταύτας· καὶ τινα μὲν ὑπορρούσι, τὰ πλείστα δμως διάκενται λίαν καλῶς. Οἱ συγγενεῖς οἵτινες πιστεύουσι τὰ τέκνα αὐτῶν ἀπωλελότα καὶ ὑφιερεύμενα εἰς τὸν ἡγεμόνα τοῦ σκότους; ἀπελπίζονται· ἄλλοι δὲ, καὶ οὗτοι εἶναι τοι μάλλον δεισιδαιμονες, ὅταν τὰ τέκνα των δὲν θέλουσι νὰ ὑπολογίσωσι τι τὰ ἔξονταγκάζουσι διέ μυρίων ἀπιστεύτων βασάνων.

»Μικρόν τι παιδίον καλούμενον Grabo Peleg, ὃπερ ἐπενθεάτου ὅτι μετέβη πλεστάκις εἰς Josefsdal διηγεῖτο ὅτι μικρά κόρη τοῦ χωρίου, τρώγουσα τὸ welling μετὰ τῶν ἄλλων, τὸ ἔχουσεν εἰς τὸ πρόσωπον, ἐξ αὗ προέκυψεν ἀνίατος πλαγή. Καὶ τὸ διτιὲ μικρά κόρη ἔπεισε παρὰ τὸν δρθαλμὸν ἐκ πληγῆς χειρίστης φύσεως, τῆς ἡγνότες τὴν ἀφορμήν. Πάξ τις δύναται νὰ φαντασθῇ πόσον δυσάρεστον ἐντύπωσιν ἐπροξένησεν ἡ εἰδησία αὗτη εἰς τὴν δυστυχῆ μητέρα τοῦ κορασίου ὅπερ δμως οὐδεμίαν ιδέαν, δύτε περὶ Josefsdal αὕτε περὶ welling εἰχεν.

Βύτυχως ἡ ἐπιδημία κατηνούχασεν ἐπ' ὄλγον, ἄλλα τὰ πνεύματα τῶν δυστυχῶν χαφικῶν οὐχ ἡττεν εἶναι συγκεκινημένα, καὶ ὁδυνηρὲ συρπτώματα τῆς αὐτῆς ἐπιδημίας διαφύουνται ἐν τοῖς πέριξ.

Κατὰ πάντας τοὺς χρόνους καὶ παρὰ τοὺς λαοὺς καὶ τοὺς πεπολιτισμένους καὶ τοὺς μὴ, ἀνεράνη μέγας ἀριθμὸς μάγων καὶ πολλὰ ὑπὲρ αὐτῶν καὶ κατ' αὐτῶν ἔγραφον, ὃν τὴν ἀπαρίθμητιν κρίνομεν ἐνταῦθι περιττήν.

(Ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ).

ΑΝΑΚΤΟΡΑ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ.

Μεταξὺ τῶν ἀρτίων οἰκοδομημάτων, αἵτινα προσβάλλουσι τοὺς δρθαλμοὺς τοῦ ἀπλάτσου περιηγητῶν τῆς Νεαπόλεως, ἀλλ

θές αριστούργημα τόχυντς πρωτεύει τὸ τῶν
Ἀνακτόρων αὐτῆς.

Τὸ ἔξοχον τοῦτο οἰκοδόμημα ἡγέρθη
κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ 47ου αἰώνος ὑπὸ τοῦ
Δουκὸς Δέμου, προϊσταμένου ὡς ἀρχιτέκτο-
νος τοῦ σπουδαίου κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν
αἱ κορυφαὶ κοσμοῦνται ὑπὸ γεισώματος ἐκ
πυραμίδων καὶ ἀγγείων. Τὸ μέτωπόν του
ἔχον μῆκος 520 πολαιμῶν τῆς Νεαπόλεως,
καὶ ὅφες 110, εἶναι τὸ μόνον ὅπερ σώζε-
ται ἐκ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς, διότι
τὸ λοιπὸν κατὰ τὰς μεταγενεστέρας ἐπο-
χὰς ἐφύσθιμοθη διαφόρως, καὶ πρὸ πάντων
μετὰ τὴν πυρκαϊάν του 1857, ἥτις μέγα
μέρος κατέστρεψε. Ἡ μεγάλη αὐλὴ κοσμεῖ-
ται ὑπὸ στοῶν πρὸς δὲ ἄγεις ἀξιόλογος κλί-
μαξ, ἔχουσα ἐκατέρωθεν τὰ κολοσσιαῖα ἀ-
γάλματα τοῦ "Εβρου καὶ τοῦ Τάγου.

"Ο, τι ἐκπλήττει τοὺς ὁφθαλμοὺς εἶναι ἡ
σωρεία τῶν πολυτιμοτάτων ἐκείνων ἐλαιο-
γραφιῶν αἰτινῶν καλύπτουσι τὰς παρειᾶς
τῶν δωμάτων, ἀτιναὶ εἰσὶ πρὸς ὑποδοχὴν
προωρισμένα κατὰ τὰς ἐπισήμους ἡμέρας.
Ἐκεὶ βλέπει τις τῶν ἔξοχωτέρων ἀριστοτε-
χνῶν *Campuccini*, *Bembra*, *Titiano* κτλ.
τὰ ωραιότερα ἔργα, ὡς λ. χ. τὸν θάνατον
τοῦ Καίσαρος καὶ τῆς Βιργινίας, τὸν Γονάδι-
τὸν Κορδούνιον, τὸν Μ. Ἀλέξανδρον, τὸν
"Βρότικον Η". καὶ τὴν λαμπράν τῶν
δόνο φιλαργύρων.

"Ἐτι διαφόρους συνθέσεις ὡς λ. χ. τὴν
ἄγιαν οἰκογένειαν κατ' ἀπομίμησιν τοῦ
"Ραφτήλου, τὸ ὄντερον τοῦ Ἰωσήφ, τὴν φι-
λονεικίαν τῶν διηπύρων, τὴν παρθένον
πρὸ τοῦ γονυκλιτοῦ Βρένου καὶ τὸν λιθο-
βολούμενον Ὀρφέα.

Τὰ λειπά δώματα κοσμοῦνται ὑπὸ νεω-
τέρων εἰκόνων τοῦ διασήμου *Cogenzio*. "Η
αἴθουσα τοῦ θρόνου ἔχει τὸ φάτνιον κεχρυ-
σωμένον, πλῆρες δὲ ἀναγλύφων παριστών-
των ἐπαρχίας τοῦ βασιλείου, καὶ τοὺς τοι-
χους κεκαλυμμένους ὑπὸ κατηφὲ κεντημέ-
νου μὲ κρίνα καὶ τελούσια ἀραβικὰ κοσμή-
ματα. Τὸ πολυτελές τοῦτο ἔργον ἐγένετο
εἰς τὸ *Real Albergo de' Rovani* κατὰ τὸ
1818· ἐπιμήθη δὲ ἐπ' αὐτοῦ χρυσὸς ἀντί^τ
100 χιλιάδων δουκάτων. "Οτε ὁ Αὐτοκρά-

της τῆς Δύστρίας ἐπεσκέψθη τὸν Νεάπολιν
καὶ εὗδε τὴν πολυτελῆ αὐτὴν ἐργασίαν, εἰπεν
ὅτι ὁ Θρόνος τῆς Νεαπόλεως κοσμούμενος
οὕτω θὰ καθίσταται ὁ πλουσιότερος πάντων.

Τὰ νεωστὶ ἐπισκευασθέντα μέρη τῶν ἀ-
νακτόρων ἔξωγρα φήθησαν ὑπὸ τῶν καλλιτέ-
ρων καλλιτεχνῶν τῆς ἐποχῆς. "Ἡ μυθολο-
γία τῶν Ἐλλήνων ἔδωσε καὶ πάλιν τὴν
πλουσιωτέρων ὅλην. Ἐκεὶ ἀναμίξει εἶναι τὸ
δεῖπνον τῶν θεῶν καὶ οἱ γάμοι τοῦ Βάκχου
καὶ τῆς Ἀριάδνης, ὁ "Βρως μετά τῆς Ψυχῆς
καὶ ὁ "Απόλλων μὲ τὰς Μούσας. "Ἡ Τερψι-
χόρη προσκαλεῦσα τὰς "Ωρας ἵνα ἀνοίξωσι
τὸν χορὸν, τὰ καινώματα καὶ ἡ αἰχμαλω-
σία τοῦ "Μρωτος, ὁ "Ερως παῖς ὑπὸ τὸ σῶμα
τοῦ Ζεφύρου, ἐφηβος ὑπὸ τὸ τοῦ φίλου τῆς
Γαλατείας, ἀνὴρ ὑπὸ τὸ τοῦ Βάκχου ἐρών-
τος τῆς "Αριάδνην καὶ ὑπερῆλιξ ὑπὸ τὸ τοῦ
Βορρέως.

"Ἐτι τέσσαρες δὲλλαι, εἰκόνες εἰλημμέναι
ἐκ τοῦ μύθου τῆς Ψυχῆς, ἡ Δικαιοσύνη ἀ-
κτινοβολοῦσα, καὶ τε ωραῖον ἄγαλμα τῆς
Σαπφοῦς τοῦ καλλιτέχνου Απογείνη.

Τὰ ἴδιαίτερα δώματα τοῦ βασιλέως καὶ
τῆς βασιλίσσης φέρουσιν εἰκόνας ζώντων εἰ-
σέτι ζωγράφων, τοῦ *Rubens* καὶ *Miel*. Πλη-
σίον τῶν δωμάτων τούτων εἶναι ἡ βασιλικὴ
βιβλιοθήκη, ἣν ἀπαρτίζουσιν ὄχτες αἴθουσαι,
εἰς δὲ εὐλόγως δύναται τις νὰ εἴπῃ διτὶ ἐνα-
πετέθη πάν σ.τι ἡ ἀνθρωπίνη διάνοια ἡδυ-
νήθη νὰ παραγάγῃ. "Ἐν αὐτῇ σώζονται σπα-
νιώτατα χαρόγραφα, λείψανα μεγάλων κα-
ταστροφῶν. Παρ' αὐτὴν δὲ τὸ μουσεῖον τῶν
φυσικῶν ἐπιστημῶν, ὅπερ διακρίνεται διὰ τὰ
σπουδαῖα καὶ ἀφθοναὶ ἐργαλεῖα του.

Μετὰ τὸ μουσεῖον αὖτις λόγου εἶναι ἡ ἐκ-
κλησία ἥτις ἔξωγρα φήθη ὑπὸ τοῦ I. P. "Ο
ἐκ πολυτιμοτάτων λίθων πολυτελέστατος
βαρύς τις ἀνῆκεν ἀλλοτε εἰς τὴν ἐκκλησίαν
τῆς "Α. Θηρεσίας.

"Ἡ διαμονὴ τῶν βασιλικῶν πριγκήπων
εἶναι εἰς τὰ ἐκ τοῦ μέρους τῆς θαλάσσης δώ-
ματα. "Ἐκ τοῦ μέρους τούτου ἐξέργεται τις
εἰς ἔξωτην πλήρη προτομῶν καὶ ἀγγείων ἐκ
μαρμάρου. Δένδρα ἀπειρά μεταβαλλούν εἰς
γυνίν τὴν ἐναέριον θέσιν του.

"Ἡ βασιλικὴ ὅπλοθήκη περιέχει ὅπλα
πάστης ἐποχῆς. "Ἐκεὶ βλέπει τις τὸ κράνος
καὶ τὴν ἀσπίδα "Ρογήρου τοῦ Νορμανδοῦ,

τὰ ὅπλα 'Ρογήρου τοῦ Κόμητος τῆς Σικελίας, τὰ τοῦ Φερδινάνδου δεκάτου τῆς Ἀραγωνος, τὰ τοῦ Α. Φαρνέζου καὶ Β. Ἀρεδαίου· τὸ ξίφος ὅπερ ὁ Φερράντης Ι'. ἔδωκεν εἰς τὸν Σκανδενβέργη, ἐκεῖνο ὅπερ Δουδούκιος ὁ Μέγας ἐδώρησεν εἰς τὸν Φίλιππον τοῦ Ἀνδρού, τὸν πρῶτον τῶν βουρβώνων τῆς Ἰσπανίας καὶ ὅστις τὸ ἐπέστρεψε εἰς τὸν βουρβώνον Κάρολον, ὅταν οὗτος ἐκυρίευσε τὴν Νεάπολιν.

Ταῦτα ἐν συνόψει περὶ τῶν ἀνακτόρων τῆς Νεαπόλεως. Ἐκτὸς τούτων εἶναι καὶ τὰ ἔξοχικὰ, ἀτινα λέγονται palazzi di Capodimonte, ἐνεκκ τοῦ ῥωμαντικωτάτου λόφου, δικαίουσι φέροντος αὐτὸ τὸ ὄνομα.

Τὴν ἀνέγερσιν τούτων ἡρέστο Κάρολος ὁ τρίτος κατὰ τὰ μέσα τοῦ 18ου αἰώνος· ἐπέρανε δὲ ὁ ἀνεψιός του Φερδινάνδος ὁ δεύτερος κατὰ τὰ μέσα τοῦ ἡρετέρου. Τὰ ἀνάκτορα ταῦτα κοσμοῦνται ὑπὸ ωραίων εἰκόνων καὶ πολυτελῶν ἐπίπλων. Μεταξὺ τῶν διαφόρων εἰκόνων τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας, βλέπει τις τὴν τοῦ Φερδινάνδου Ι'. καὶ Καρολίνης τῆς Αύστριακῆς μεθ' ὅλης τῆς οἰκογενείας των, ἔργον τῆς Ἀγγελικῆς Κάσουφ μαν. Ἐκτὸς τῶν συγχρόνων ὑπάρχουσιν ἀλλαὶ εἰκόνες ἱστορικῆς ἀξίας· ως λ. χ. ἡ τοῦ Πτολεμαίου τοῦ Φιλαδελφέως διεχομένου συγγραφᾶς, [ινα πλευτίσῃ τὴν Ἀλεξανδρείην] καὶ ἡ τοῦ Μ. Καρόλου δεκομένου τοὺς Ἰταλοὺς σοφοὺς, οὓς προσεκάλεσε διὰ τὸ Πανεπιστήμιον τῆς πρωτευούσης του, ἡ τοῦ Διομήδους νικῶντος εἰς τὸ στάδιον, ἡ τοῦ Ἰωάννου ἐλέγχοντος τὴν Ἡρωδιάδα, ἡ τῆς Κασσάνδρας ἀπαγορέντος παρὰ τοῦ Διάκτος, τέλος ἡ κολοσσαία εἰκὼν τῆς Ἰου διθ δεικνυούσης εἰς τὸν λαόν τῆς Βυθανίας τὴν κεφαλὴν τοῦ Ὀλοφέρνου.

Τὰ τελευταῖα ταῦτα ἀνάκτορα ἔχριστο μενον ώς διαμονὴ κατὰ τὸ θέρος τῶν βασιλέων τῆς Νεαπόλεως. Ἐδη, ὅτε τὸ στείλμα τῆς Νεαπόλεως ἐθραύσθη ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦ τελευταίου Φερδινάνδου, ἀμφότερα χρησιμεύουσιν ώς ἀντικείμενα ἐξετάσεων περιέργων περιηγητῶν, ἀπλῶς νῦν καλλιτεχνήματα, πλὴν καὶ μεγάλα μνημεῖα τῆς σπατάλης αἰσχροῦ παρελθόντος.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΙΡΕΣΕΩΣ

ΤΟΝ ΚΟΤΑΚΕΡΩΝ.

(Ἐκ τῶν τοῦ Βαλταΐρου).

Ἐνόμισκ ὅτε αἱ δοξασται καὶ ἡ ιστορία τῶν Κουακέρων, λαοῦ τοσοῦτον παραδόξου, δικαιοῦσι τὴν περιέργειαν παντὸς εὐφρονοῦντος. Ἡθέλησαν ἀναπτύσσω τὴν ἐμὴν ἐπιχειρήσας νὰ ἐπικεφθῶ σινα τῶν ἐπισημοτέρων Κουακέρων τῆς Ἀγγλίας, ὅστις μετὰ ἐμπαρικὸν βίου 30 ἔτῶν, στέργων τοῖς παροῦσιν, ἀπεσύρθη εἰς ἔξοχὴν πλησίον τοῦ Λονδίνου. Κιδραμον εἰς τὴν ἔξοχὴν τοῦ συγκειμένην ἐκ μικρᾶς ἀλλὰ καλῶς ἐκτιμένης οἰκίας, ἔχούστης ἀντὶ παντοίων κοσμημάτων μόνην τὴν καθαρότητα. Ο Κουάκερος ἦτο ραδόχρους τις γέρων, οὐδέποτε παθών ὑπὸ νόσων, ως ἀστέπτε κρατήσας τῶν παθῶν καὶ ίδίως τῆς ἀκολασίας οὐδέποτε ἐπὶ ἐπὶ ζωῆς μου εἰδόν πρόσωπον εὐγενέστερον, οὐδὲ μείζονα ἀγαθότητος ἐμφαίνον. Ως πάντες οἱ ὁμόθρητοι αὐτοῦ, ἔφερεν ἔνδυμα μὲν ἄνευ πτυχῶν περὶ τὰ πλάγια, καὶ ἄνευ κομβίων ἐπὶ τῶν θυλακίων ἢ περὶ τὰ ἄκρα τῶν περιχειρίδων, πῖλον δὲ ὑψηλὸν μετὰ γύρου κεκλιμένου. Μὲ ἐδέχθη φέρων τὸν πὲδόν του καὶ προχωρῶν πρός με ἄνευ οὐδριάς ὑποκλίσεως καὶ ὅμως ἐφείνετο πολλῷ φιλοφρονητικώτερος τῶν ἀρεσκομένων νὰ σύρωσε τὸ ἐν σκέλος ὅπισθεν τοῦ ἑτέρου καὶ νὰ κρατῶσαι εἰς γείρας ὅτι ἡγόρασαν πρός κάλυψιν τῆς κεφαλῆς.

— Φίλε, μὲ εἶπε, βλέπω ὅτε εἰσαίξενος· ἔαν δύναμαι νὰ σοὶ φανῶ χρήσιμος ὅμιλος. — Κύριε, ἀπήντησα κιλίνων τὸ σῶμα καὶ ὑφέρπων κατὰ τὸ ἔθιμόν μας τὸν ἔνα πόδα πρός ἐκεῖνον, ἀλπίζω δέ τοι ἡ δικαία τοῦ περιέργειας δὲν θὰ σᾶς ἀπαρέσῃ καὶ δέ τοι θὰ εὑαρεστηθῆτε νὰ μοι δώσητε πληροφορίες περὶ τοῦ ὑπετέρου θρησκεύματος. — Οι δυοεθνεῖς σου, ἀπήντησεν ἐκείνος, κάμησας πολλὰς ὑποκλίσεις καὶ φιλοφρονήσεις, ἀλλ’ οὐδένα αἰκόμη εἴδον ἔχοντα τὴν ιδίκην σου